

Επίσημη Εφημερίδα C 81

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
20 Μαρτίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 81/01	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Μαΐου 2013 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση για προϊόντα στον τομέα του ρυζιού	1
2013/C 81/02	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	2
2013/C 81/03	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (2)	3
2013/C 81/04	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (2)	8

EL

Τιμή:
3 EUR

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα I της συνθήκης.

(2) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 81/05	Ισοτιμίες του ευρώ	12
--------------	--------------------------	----

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 81/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6841 — Goldman Sachs/TPG Lundy/Tulloch Homes Group Limited) ⁽¹⁾	13
--------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 81/07	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	14
--------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Μαΐου 2013 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση για προϊόντα στον τομέα του ρυζιού

(2013/C 81/01)

Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1274/2009 της Επιτροπής ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) ⁽¹⁾. Κατά το πρώτο επταήμερο του Ιανουαρίου 2013 δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για τις ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό 09.4189 και 09.4190.

Σύμφωνα με τη δεύτερη φράση του άρθρου 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 ⁽²⁾, οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις προστίθενται αυτομάτως στην επόμενη υποπερίοδο.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1274/2009 της Επιτροπής, οι διαθέσιμες ποσότητες κατά την επόμενη υποπερίοδο ανακοινώνονται από την Επιτροπή πριν από την 25η ημέρα του τελευταίου μήνα μιας συγκεκριμένης υποπεριόδου.

Ως εκ τούτου, η συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Μαΐου 2013 στο πλαίσιο των ποσοστώσεων με αύξοντα αριθμό 09.4189 και 09.4190 όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1274/2009 εκτίθενται στο παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 23.12.2009, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1274/2009

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο Ιανουαρίου 2013	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο Μαΐου 2013 (σε χιλιόγραμμα)
Ολλανδικές Αντίλλες και Αρούμπα	09.4189	⁽¹⁾	16 667 000
Λιγότερο αναπτυγμένες ΥΧΕ	09.4190	⁽¹⁾	6 667 000

⁽¹⁾ Δεν υπάρχει συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο αυτή: δεν απεστάλησαν στην Επιτροπή αιτήσεις πιστοποιητικών.

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα Ι της συνθήκης)

(2013/C 81/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.2.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35985 (12/N)	
Κράτος μέλος	Βέλγιο	
Περιφέρεια	—	Μικτές περιφέρειες
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Indemnisation des dommages agricoles causés par la sécheresse du printemps 2011	
Νομική βάση	<p>Loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles</p> <p>Arrêté du 7 avril 1978 fixant les taux variables par tranche du montant total net des dommages subis, de même que le montant de la franchise et de l'abattement pour le calcul de l'indemnité de réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités agricoles (projet) arrêté royal considérant comme une calamité agricole la sécheresse du printemps 2011, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages</p> <p>(projet) arrêté ministériel déterminant les modalités d'introduction et le mode d'examen des demandes en exécution de l'arrêté royal du ... considérant comme une calamité agricole la sécheresse du printemps 2011, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages</p> <p>(projet) circulaire relative à la gestion des dommages causés par la sécheresse de 2011</p>	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Δυσμενείς καιρικές συνθήκες	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 3 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 3 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	68 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Καλλιέργεια δημητριακών (εκτός ρυζιού), οσπρίων και ελαιούχων σπόρων, Καλλιέργεια λαχανικών και πεπονοειδών, ριζών και κονδύλων, Καλλιέργεια ινωδών φυτών	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	SPF Économie, PME, classes moyennes et énergie City Atrium rue du Progrès 50 1210 Bruxelles BELGIQUE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2013/C 81/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	23.1.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.29367 (12/NN)	
Κράτος μέλος	Γαλλία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Service d'intérêt économique général (SIEG) d'accessibilité bancaire du Livret A de la banque postale	
Νομική βάση	Article L. 221-1 et L. 518-25-1 du code monétaire et financier en vertu de la Loi de modernisation de l'économie (Loi 2008-776 du 4 août 2008)	
Είδος μέτρου	ενίσχυση ad hoc	Banque postale
Στόχος	Υπηρεσίες γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 1 505 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	1.1.2009-31.12.2014	
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministère de l'économie et des finances 139 rue de Bercy 75572 Paris Cedex 12 FRANCE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	20.11.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33337 (12/NN)	
Κράτος μέλος	Πολωνία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Potencjalna pomoc państwa dla Polskich Linii Lotniczych LOT	
Νομική βάση	—	
Είδος μέτρου	ενίσχυση ad hoc	LOT Airlines
Στόχος	—	
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 400 PLN (σε εκατ.)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	—	
Κλάδοι της οικονομίας	Αεροπορικές μεταφορές	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	20.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35033 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Sicilia, Calabria	Άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Aiuto al salvataggio dell'impresa G.D.M. SpA in A.S.	
Νομική βάση	<p>A. D.L. 30.1.1979, n. 26 (convertito in L. 3.4.1979, n. 95), provvedimenti urgenti per l'amministrazione straordinaria di grandi imprese in crisi (cfr. articolo 2-bis);</p> <p>B. D.M. 23.12.2004, n. 319, regolamento recante le condizioni e le modalità di prestazione della garanzia statale sui finanziamenti a favore delle grandi imprese in stato di insolvenza, ai sensi dell'articolo 101 del D. Lgs. 8 luglio 1999, n. 270;</p> <p>C. D.L. 23.12.2003, n. 347 (convertito in L. 18.2.2004, n. 39), misure urgenti per la ristrutturazione industriale di grandi imprese in stato di insolvenza;</p> <p>D. D. LGS. 8.7.1999, n. 270, nuova disciplina delle grandi imprese in stato di insolvenza, a norma dell'articolo 1 della legge 30 luglio 1998, n. 274</p>	
Είδος μέτρου	ενίσχυση ad hoc	G.D.M. SpA in A.S.
Στόχος	Διάσωση προβληματικών επιχειρήσεων, Απασχόληση, Περιφερειακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 16,60 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	6 μήνες	
Κλάδοι της οικονομίας	Άλλο λιανικό εμπόριο σε μη ειδικευμένα καταστήματα	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministero dello Sviluppo Economico Via Veneto 33 00187 Roma RM ITALIA	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	20.2.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35697 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ελλάδα	
Περιφέρεια	Θεσσαλία	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Κρατικός Αερολιμένας Σκιάθου (Επέκταση Δαπέδου Στάθμευσης Αεροσκαφών και Νέος Συνδετήριος Τροχόδρομος)	
Νομική βάση	Νόμοι 3669/2008, 3614/2007, Οδηγία 2004/18/ΕΚ, Α.Π. 4053/ΕΥΣ1749/27.3.2008 και Α.Π. 1079/Φ.95/31.5.2011.	
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση	Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (ΥΠΑ), Hellenic Civil Aviation Authority
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 16,30 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	79,62 %	
Διάρκεια	1.2.2013-13.12.2015	
Κλάδοι της οικονομίας	Αεροπορικές μεταφορές	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή Μεταφορών Άγιας Σόφιας Ν. ΨΥΧΙΚΟ 154 51 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35703 (12/N)	
Κράτος μέλος	Αυστρία	
Περιφέρεια	—	Μικτές περιφέρειες
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Verlängerung der Beihilfenregelung „Übernahme von Haftungen für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft 2011-2013“	
Νομική βάση	Richtlinie des Bundesministers für Wirtschaft und Arbeit für die Übernahme von Haftungen für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft 2007-2013	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων	
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 12 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	10.10.2012-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και υπηρεσιών εστίασης	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend Stubenring 1 1010 Wien ÖSTERREICH	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
 (2013/C 81/04)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	12.12.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35744 (12/N)	
Κράτος μέλος	Ιρλανδία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Prolongation of the Eligible Liabilities Guarantee Scheme until 30 June 2013	
Νομική βάση	The Credit Institutions (Financial Support) Act 2008 The Credit Institutions (Eligible Liabilities Guarantee) Scheme 2009	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία	
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση	
Προϋπολογισμός	[...] (*)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	1.1.2013-30.6.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Minister for Finance Government Buildings Upper Merrion St. Dublin 2 IRELAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

(*) Εμπιστευτικά στοιχεία.

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	29.1.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.35944 (12/N)	
Κράτος μέλος	Πολωνία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Siódme przedłużenie programu gwarancji na rzecz banków w Polsce	
Νομική βάση	Ustawa z dnia 12 lutego 2009 r. o udzielaniu przez Skarb Państwa wsparcia instytucjom finansowym (Dz.U. nr 39, poz. 308 ze zm.) Ustawa z dnia 19 listopada 2009 r. o zmianie ustawy o udzielaniu przez Skarb Państwa wsparcia instytucjom finansowym (Dz.U. z 2010 r. nr 3, poz. 12)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία	
Είδος ενίσχυσης	Λοιπές, εγγυήσεις — Εκτός από τις κρατικές εγγυήσεις για χρέη τραπεζών, η στήριξη μπορεί να λάβει τις εξής μορφές: i) δανειοδότηση για την έκδοση κρατικών ομολόγων, ii) πώληση κρατ. ομολόγων με αναβολή πληρωμής, iii) πώληση κρατ. ομολόγων με πληρωμές σε δόσεις, και iv) πώληση κρατ. ομολόγων με προσφορά σε συγκεκριμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 160 000 PLN (σε εκατ.)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	μέχρι τις 30.6.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Minister Finansów ul. Świątokrzyska 12 00-916 Warszawa POLSKA/POLAND	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/ejojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.2.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.36051 (13/N)	
Κράτος μέλος	Αυστρία	
Περιφέρεια	Burgenland	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Verlängerung der staatlichen Beihilfe N 670/08 — Regelung für Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen für KMU im Burgenland	
Νομική βάση	Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), LGBL. Nr. 33, in der Fassung des Gesetzes LBGL. Nr. 22/2008	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Διάσωση προβληματικών επιχειρήσεων	
Είδος ενίσχυσης	Άλλο είδος	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 3 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	—	
Διάρκεια	10.10.2012-31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Amt der Burgenländischen Landesregierung Europaplatz 1 7000 Eisenstadt ÖSTERREICH	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	13.2.2013	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.36063 (13/N)	
Κράτος μέλος	Γαλλία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Crédit d'impôt en faveur de la production phonographique	
Νομική βάση	Loi 2006-961 du 1 ^{er} août 2006 relative au droit d'auteur et aux droits voisins dans la société de l'information Loi 2012-1509 du 29 décembre 2012 de finances pour 2013 (article 28)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Πολιτισμός	
Είδος ενίσχυσης	Μείωση φορολογικού συντελεστή	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 48 EUR (σε εκατ.) Ετήσιος προϋπολογισμός: 12 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	30 %	
Διάρκεια	1.1.2013-31.12.2016	
Κλάδοι της οικονομίας	Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία, Δημιουργικές δραστηριότητες, τέχνες και διασκέδαση	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministère de la culture et de la communication 3 rue de Valois 75033 Paris Cedex 01 FRANCE	
Λοιπές πληροφορίες	—	

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

19 Μαρτίου 2013

(2013/C 81/05)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2944	AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,2475
JPY	ιαπωνικό γιεν	123,49	CAD	δολάριο Καναδά	1,3265
DKK	δανική κορόνα	7,4555	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,0455
GBP	λίρα στερλίνα	0,85585	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5712
SEK	σουηδική κορόνα	8,3421	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6179
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2218	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 440,51
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,9332
NOK	νορβηγική κορόνα	7,5205	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,0457
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατική κούνα	7,5887
CZK	τσεχική κορόνα	25,647	IDR	ρουπία Ινδονησίας	12 580,16
HUF	ουγγρικό φιορίνι	305,20	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,0409
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	52,675
LVL	λετονικό λατς	0,7015	RUB	ρωσικό ρούβλι	39,9325
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1548	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,900
RON	ρουμανικό λέου	4,4060	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5637
TRY	τουρκική λίρα	2,3509	MXN	πέσο Μεξικού	16,0453
			INR	ινδική ρουπία	70,3830

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.6841 — Goldman Sachs/TPG Lundy/Tulloch Homes Group Limited)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 81/06)

1. Στις 13 Μαρτίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις The Goldman Sachs Group, Inc. («Goldman Sachs», ΗΠΑ) και TPG LundyCo, L.P. («TPG Lundy», Νήσοι Κέιμαν), που ελέγχεται τελικά από την TPG Group (ΗΠΑ) αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων, κοινό έλεγχο της Tulloch Homes Group Limited («Tulloch Homes», ΗΒ) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Goldman Sachs: παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ως παγκόσμια επιχείρηση επενδυτικής τραπεζικής, κινητών αξιών και διαχείρισης επενδύσεων·
- για την TPG Group: παγκόσμια εταιρεία ιδιωτικών επενδύσεων που διαχειρίζεται μια οικογένεια επενδυτικών κεφαλαίων που επενδύουν σε διάφορες εταιρείες μέσω εξαγοράς και εταιρικής αναδιάρθρωσης·
- για την Tulloch Homes: μελέτη και κατασκευή κατοικιών και διαμερισμάτων στο ΗΒ.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6841 — Goldman Sachs/TPG Lundy/Tulloch Homes Group Limited. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2013/C 81/07)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹).

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (²)

«LONZO DE CORSE»/«LONZO DE CORSE — LONZU»

Αριθ. ΕΚ: FR-PDO-0005-0994-26.04.2012

ΠΠΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία:

«Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα:

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου:

3.1. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία:

Η ονομασία προέλευσης «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu» αφορά κρέας προερχόμενο από την οσφυϊκή χώρα χοίρων τοπικής φυλής nustrale, το οποίο έχει υποβληθεί σε αλιπάσωση, ξήρανση και τελειοποίηση.

Τα στάδια της αλάτισης, της ξήρανσης και της ωρίμασης έχουν ελάχιστη διάρκεια 3 μηνών, εκ των οποίων η διάρκεια ωρίμασης υπερβαίνει τον 1 μήνα (τελευταίο στάδιο της παρασκευής του προϊόντος, το οποίο πραγματοποιείται αποκλειστικά σε φυσικές συνθήκες περιβάλλοντος και είναι ουσιώδους σημασίας για την εξασφάλιση της επιθυμητής υφής και την ανάπτυξη των αρωμάτων του προϊόντος).

Τα ειδικά χαρακτηριστικά του προϊόντος είναι τα ακόλουθα: το σχήμα του είναι επίμηκες, οι φέτες του κυλινδρικές έως ωοειδείς και παρασκευάζεται από φιλέτο χοιρινού κατά την κοπή του οποίου διατηρείται το εξωτερικό λίπος. Το μήκος του κυμαίνεται από 15 έως 30 cm και το ξηρό του βάρος από 0,5 έως 1,1 kg.

(¹) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

(²) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

Τοποθετείται σε περιβλήμα από έντερο χοίρου ή λεπτή στρώση χοίρειου λίπους, το οποίο συγκρατείται με σπάγκο ή δίχτυ.

Η φέτα, με ελαιώδη ενίοτε υφή, παρουσιάζει ένα μοναδικό μύθος νουά με ομοιογενές ροδοκόκκινο έως κόκκινο χρώμα, ελαφρώς έως αρκετά διάστικτο, και λαρδί χρώματος λευκού έως λευκορόδινου.

Η αναλογία λίπους/άπαχου κρέατος στο ξηρό προϊόν κυμαίνεται μεταξύ 25 % και 35 %.

Η υφή του λίπους είναι μάλλον μυελώδης. Το άπαχο τμήμα είναι σφιχτό και ενίοτε εύκαμπτο.

Χαρακτηρίζεται από την παρουσία αρωμάτων (οσμή ξηρού χοιρομεριού ή φουντουκιού ή μανιταριού ή ξύλου), με χαρακτηριστική αλμυρή γεύση και με την παρουσία μιας πιπεράτης νότας.

Μπορεί να έχει ένα ελαφρύ άρωμα και γεύση καπνιστού.

Τα φυσικοχημικά και βιοχημικά χαρακτηριστικά του είναι τα ακόλουθα (% του ξηρού προϊόντος):

- τα ολικά λιπίδια στο λίπος ανέρχονται σε ≥ 89 %·
- το ποσοστό άλατος κυμαίνεται μεταξύ 6,5 % και 10 %·
- τα ενδομυϊκά λιπίδια ανέρχονται σε ≥ 5 %·
- ίχνη νιτρικών/νιτρικών αλάτων·
- το ποσοστό υγρασίας στο άπαχο τμήμα κυμαίνεται μεταξύ 35 % και 50 %·
- το ελαϊκό οξύ ανέρχεται σε ≥ 45 %.

Το προϊόν μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο σε ολόκληρο κομμάτι, τεμαχισμένο σε φέτες και συσκευασμένο σε κενό αέρος ή σε τεμάχια συσκευασμένα σε κενό αέρος, ελάχιστου βάρους 200 gr.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα):

Χαρακτηριστικά των σφαγίων

Τα σφαγία χοίρων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των προϊόντων προέρχονται από χοίρους της φυλής pustrale, των οποίων η ηλικία σφαγής κυμαίνεται μεταξύ 12 και 36 μηνών ενώ το βάρος σφαγίου είναι μεταξύ 85 και 140 kg. Το πάχος του λίπους είναι μεταξύ 2,5 και 6 cm.

Οι παράγοντες όπως η χρήση της φυλής pustrale, η μεγάλη ηλικία σφαγής, η εκτροφή σε ελεύθερη βοσκή και η τελειοποίηση κυρίως με βάση το κάστανο ή/και το βελανίδι προσδίδουν στην πρώτη ύλη μια ιδιαίτερη ποιότητα: χρώμα κρέατος κόκκινο έως βαθυκόκκινο, σημαντικό φορτίο λιπιδίων και ειδική ποιότητα λίπους.

Χαρακτηριστικά του νωπού τεμαχίου

- Μόνο το φιλέτο και το καρέ των πλευρών.
- 4 τεμάχια ανά χοίρο.
- Ξάκρισμα σε παραλληλεπίπεδο σχήμα.
- Ενδεχόμενη μερική αφαίρεση του εξωτερικού λίπους.
- Νωπό βάρος μεταξύ 0,7 και 1,5 kg.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε διεργασία σε θερμοκρασία κάτω του μηδενός (κατάψυξη, βαθιά κατάψυξη ...).

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης):

Μετά τον απογαλακτισμό, τα ζώα εκτρέφονται σε ελεύθερη βοσκή. Η εν λόγω ελεύθερη βοσκή συνίσταται σε μετακίνηση των κοπαδιών σε δασο-κτηνοτροφικές εκτάσεις, η διαχείριση της οποίας βασίζεται μεταξύ άλλων στη διαθεσιμότητα πόρων χορτονομής και στην εναλλαγή των εποχών.

Η τροφή προσλαμβάνεται εν μέρει από τα ίδια τα ζώα κατά την ελεύθερη βοσκή (χορτάρι, ρίζες, κόνδυλοι ...). Οι συμπληρωματικές ζωοτροφές χορηγούνται στα κοπάδια στις περιοχές βοσκής από τον κτηνοτρόφο εντός του ορίου των 2 kg ημερησίως ανά χοίρο. Οι συμπληρωματικές ζωοτροφές αποτελούνται κατά 90 % τουλάχιστον από σιτηρά, ελαιούχους σπόρους, όσπρια και παράγωγά τους, κατά βάρος της χορηγούμενης ζωοτροφής και κατά σταθμισμένο μέσο όρο, με ελάχιστο ποσοστό 60 % σιτηρών και παράγωγων προϊόντων τους (σίτος, κριθάρι, αραβόσιτος). Αραβόσιτος επιτρέπεται να περιλαμβάνεται στις συμπληρωματικές ζωοτροφές έως και σαράντα πέντε ημέρες πριν από την έναρξη της τελειοποίησης.

Η τελειοποίηση πραγματοποιείται μεταξύ Οκτωβρίου και Μαρτίου επί μέγιστο χρονικό διάστημα 45 ημερών. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, τα ζώα τρέφονται αποκλειστικά με βελανίδια και κάστανα, τα οποία προσλαμβάνουν σε ελεύθερη βοσκή στις εκτάσεις τελειοποίησης (δρυδάση και καστανεώνες) τουλάχιστον κατά τις πρώτες 30 ημέρες. Στη συνέχεια επιτρέπεται η συμπλήρωση των ζωοτροφών με κριθάρι. Η ποσότητα κριθαριού δεν υπερβαίνει τα 4 κιλά/ημέρα/χοίρο. Το σύνολο των ημερήσιων ποσοτήτων κριθαριού που χορηγεί ο κτηνοτρόφος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της διατροφής με κάστανα ή/και βελανίδια κατά την περίοδο τελειοποίησης.

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής:

Όλα τα στάδια παραγωγής (αναπαραγωγή, εκτροφή, τελειοποίηση, σφαγή, μεταποίηση και ωρίμαση των αλλαντικών) πραγματοποιούνται υποχρεωτικά στη γεωγραφική περιοχή.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.:

Η κοπή, ο τεμαχισμός σε φέτες και η συσκευασία πραγματοποιούνται υποχρεωτικά εντός της γεωγραφικής περιοχής ώστε να μην σημειώνεται:

— απώλεια ελέγχου των οργανοληπτικών ιδιοτήτων κατά τις συνθήκες αποθήκευσης και χειρισμού των προϊόντων,

— απώλεια ελέγχου της παρακολούθησης των προϊόντων, της ιχνηλασιμότητας και της επανασήμανσής τους.

Ο τεμαχισμός σε φέτες πραγματοποιείται χειρωνακτικά, αποκλειστικά με μαχαίρι, προκειμένου να αποφευχθεί θέρμανση του κρέατος, με την οποία υπάρχει κίνδυνος να αλλοιωθούν οι ειδικές οργανοληπτικές ιδιότητες του προϊόντος. Ο επιτρεπόμενος εξοπλισμός είναι ο εξής: ένα μαχαίρι τεμαχισμού σε φέτες και μία βάση.

Το περίβλημα (φυσικό έντερο ή λεπτή στρώση λίπους) έχει αφαιρεθεί εξαρχής για τα τεμαχισμένα προϊόντα.

Η κοπή σε μερίδες και ο τεμαχισμός σε φέτες ακολουθούνται από άμεση συσκευασία των προϊόντων σε κενό αέρος.

Το άπαχο τμήμα χαρακτηρίζεται από κόκκινο έως βαθυκόκκινο χρώμα. Η απουσία συντηρητικών (που επιτρέπει τον περιορισμό της οξείδωσης και, ως εκ τούτου, τη σταθεροποίηση του χρώματος του προϊόντος) εκτός του αλατιού, καθιστά αναγκαία τη συσκευασία σε κενό αέρος όσο το δυνατόν συντομότερα προκειμένου να αποφευχθεί το μαύρισμα του κρέατος.

Το λίπος, το οποίο χαρακτηρίζεται από ιδιαίτερη γεύση, άρωμα, χρώμα και στιλπνότητα, αλλοιώνεται εύκολα όταν εκτεθεί στον αέρα, γεγονός που επιβεβαιώνει την ανάγκη συσκευασίας σε κενό αέρος το συντομότερο δυνατόν.

Ομοίως, κάθε τεμάχιο που κόβεται συσκευάζεται πλήρως εντός 12 ωρών.

Με τον τρόπο αυτόν αποφεύγεται η αλλοίωση του προϊόντος, ιδίως όσον αφορά τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση:

Ανεξάρτητα από τις ενδείξεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία και ισχύουν για τα προϊόντα αλλαντοποιίας, η επισήμανση των προϊόντων με ονομασία προέλευσης «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu» περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις:

- την ονομασία προέλευσης «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu»
- το σύμβολο ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από την ημερομηνία καταχώρισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η ένδειξη «τελειοποίηση με κάστανο ή/και βελανίδι» ή «χοίροι τελειοποιημένοι με κάστανο ή/και βελανίδι» ή «100 % κάστανα/βελανίδια» μπορεί να εμφανίζεται στην ετικέτα μόνο για τα προϊόντα που προέρχονται από ζώα τα οποία υποβλήθηκαν σε τελειοποίηση αποκλειστικά με την πρόσληψη κάστανου ή/και βελανιδιού.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής:

Η οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής της ονομασίας προέλευσης «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu» βασίζεται στις κοινότητες των οποίων το φυσικό περιβάλλον ανταποκρίνεται στις παραδοσιακές συνθήκες εκτροφής και μεταποίησης του «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu», ήτοι στο σύνολο του εδάφους της Κορσικής πλην της παράκτιας ζώνης, η οποία είναι ακατάλληλη για τις συνθήκες παραγωγής του προϊόντος.

Συνεπώς, η γεωγραφική περιοχή περιλαμβάνει τα διοικητικά διαμερίσματα Corse-du-Sud και Haute-Corse, των οποίων οι ακόλουθες κοινότητες καλύπτονται εν μέρει:

Διοικητικό διαμέρισμα Corse-du-Sud: Afa, Αιάκιο, Alata, Albitreccia, Ambiegna, Appietto, Arbellara, Arbori, Arto, Bastelicaccia, Belvédère-Campomoro, Bonifacio, Calcatoggio, Cannelle, Cargèse, Casaglionne, Casalabriva, Cauro, Coggia, Cognocoli-Monticchi, Conca, Coti-Chiavari, Cuttoli-Corticchiato, Eccica-Suarella, Figari, Fozzano, Grosseto-Prugna, Lecci, Lopigna, Loreto-di-Tallano, Marignana, Monacia-d'Aullène, Olmeto, Olmiccia, Osani, Ota, Partinello, Piana, Pianottoli-Caldarello, Pietrosella, Pila-Canale, Porto-Vecchio, Propriano, Sainte-Lucie-de-Tallano, San-Gavino-di-Carbini, Sant'Andréa-d'Orcino, Sari-Solenzara, Sarrola-Carcopino, Sartène, Serra-di-Ferro, Serriera, Sollacaro, Sotta, Vico, Viggianello, Villanova, Zonza.

Διοικητικό διαμέρισμα Haute-Corse: Aghione, Aléria, Algajola, Antisanti, Aregno, Barbaggio, Barrettali, Bastia, Belgodère, Biguglia, Borgo, Brando, Cagnano, Calenzana, Calvi, Canale-di-Verde, Canari, Castellare-di-Casinca, Centuri, Cervione, Chiatra, Corbara, Ersu, Farinole, Furiani, Galéria, Ghisonaccia, Giuncaggio, L'Île-Rousse, Linguizzetta, Lucciana, Lugo-di-Nazza, Lumio, Luri, Meria, Monte, Montegrosso, Monticello, Morsiglia, Nonza, Novella, Occhiatana, Ogliastro, Oletta, Olmeta-di-Capocorso, Olmeta-di-Tuda, Olmo, Palasca, Pancheraccia, Patrimonio, Penta-di-Casinca, Pietracorbara, Pietrosu, Piève, Pigna, Pino, Poggio-di-Nazza, Poggio-d'Oletta, Poggio-Mezzana, Prunelli-di-Casacconi, Prunelli-di-Fiumorbo, Pruno, Rapale, Rogliano, Rutali, Saint-Florent, San-Gavino-di-Tenda, San-Giuliano, San-Martino-di-Lota, San-Nicolao, Santa-Lucia-di-Moriani, Santa-Maria-di-Lota, Santa-Maria-Poggio, Santa-Reparata-di-Balagna, Santo-Pietro-di-Tenda, Serra-di-Fiumorbo, Sisco, Solaro, Sorbo-Ocagnano, Speluncato, Taglio-Isolaccio, Talasani, Tallone, Tomino, Tox, Urtaca, Vallecalle, Valle-di-Campoloro, Ventiseri, Venzolasca, Vescovato, Vignale, Ville-di-Paraso, Ville-di-Pietrabugno, Volpajola.

Ένα χαρτογραφικό έγγραφο που οριοθετεί τη γεωγραφική περιοχή είναι κατατεθειμένο στο δημαρχείο για τις κοινότητες που καλύπτονται εν μέρει. Η χαρτογραφική οριοθέτηση των εν λόγω κοινοτήτων είναι προσβάσιμη μέσω του διαδικτυακού τόπου της αρμόδιας εθνικής αρχής, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας INSPIRE.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή:

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής:

Η Κορσική διαθέτει ένα εξαιρετικά ιδιαίζον φυσικό περιβάλλον, τόσο από κλιματολογική, ορογραφική ή εδαφολογική άποψη όσο και από πλευράς λειτουργίας των οικοσυστημάτων της.

Γεωλογικά, διακρίνεται στα δυτικά μια ερκύνια Κορσική, όπου κυριαρχούν οι γρανίτες, οι γρανουλίτες και οι πορφύρες δημιουργώντας ένα ιδιαίτερα τραχύ ανάγλυφο, και στα βορειοανατολικά μια αλπική Κορσική, όπου συναντώνται στυλπνοί σχιστόλιθοι και διάφορα ιζηματογενή εδάφη και όπου το υψόμετρο είναι χαμηλότερο και το ανάγλυφο λιγότερο έντονο. Σε συνδυασμό με τις κλιματικές διαβαθμίσεις, το έδαφος ευνοεί μια σημαντική φυτική κάλυψη και την ανάπτυξη βλάστησης χρήσιμης για την εκτροφή ειδικού χοίρειου ζωικού κεφαλαίου.

Η Κορσική διαθέτει μεσογειακό κλίμα, όμως λόγω του νησιωτικού της χαρακτήρα και λόγω της ποικιλότητας υψομέτρων και προσανατολισμών που δημιουργούν μια σύνθετη τοπογραφία, το κλίμα αυτό χαρακτηρίζεται από μεγάλες διακυμάνσεις, με αποτέλεσμα να παρατηρούνται αντιθέσεις ενίοτε εντυπωσιακές μεταξύ κοιλάδων ή ακόμη και πλαγιών πολύ κοντινών.

Η σημερινή χλωρίδα της Κορσικής είναι κυρίως παλαιομεσογειακή. Ο απομονωμένος χαρακτήρας ευνόησε την εξέλιξη των ειδών και η χλωρίδα της Κορσικής χαρακτηρίζεται από υψηλό ποσοστό ενδημικών ειδών.

Μεταξύ των διαφόρων ορόφων βλάστησης, διακρίνεται ο ύψυγρος μεσογειακός όροφος, ο οποίος χαρακτηρίζεται από την παρουσία φελλοφόρων δρυών και αριών. Ο πιο διαδεδομένος σχηματισμός στον εν λόγω όροφο είναι η μακία.

Ο υγρός μεσογειακός όροφος χαρακτηρίζεται από την καστανιά. Σε αυτό το επίπεδο σταματά να εμφανίζεται η ελιά, της οποίας το ανώτερο όριο συμπίπτει με το κατώτερο όριο της καστανιάς.

Ως εκ τούτου, η Κορσική είναι μια χώρα δασική, καθώς οι συνθήκες του εδάφους και του κλίματος είναι, στο σύνολό τους, πολύ ευνοϊκές για το δάσος. Υπάρχουν άφθονοι πόροι καστανιάς και βελανιδιάς στο σύνολο της επιφάνειας του νησιού.

Τα αλλαντικά παρασκευάζονται από την αρχαιότητα και αποτελούν από παλαιωτάτων χρόνων, μαζί με τα γαλακτοκομικά προϊόντα, μία από τις βασικές πηγές ζωικής πρωτεΐνης στην παραδοσιακή νησιωτική διατροφή.

Τα σημερινά συστήματα κτηνοτροφίας αποτελούν κληρονομιά μιας αρχαίας ποιμενικής παράδοσης, η οποία συνίστατο στη μετακίνηση των κοπαδιών χοίρων σε ορεινές δασο-κτηνοτροφικές εκτάσεις ή θερινούς βοσκότοπους (διαδρομές ελεύθερης βοσκής) ανάλογα με τους πόρους χορτονομής που προσέφερε το περιβάλλον.

Οι χοίροι της φυλής nustrale, η οποία είναι τοπική φυλή, είναι ιβηρικού τύπου. Πρόκειται για ένα ανθεκτικό αγροτικό ζώο, ιδιαίτερα κατάλληλο γι' αυτό το είδος εκτροφής. Αξιοποιεί αρκετά καλά τους φυσικούς πόρους που βρίσκει. Οι χοιρομητέρες είναι εκείνες που καθοδηγούν το κοπάδι στις διάφορες διαδρομές ελεύθερης βοσκής, οι οποίες παρουσιάζουν ποικιλία (δενδρώδεις περιοχές, θερινοί βοσκότοποι ...). Οι διαδρομές μπορούν επίσης να μεταβάλλονται ανάλογα με τις εποχές και τους πόρους χορτονομής που υπάρχουν στο περιβάλλον.

Από τον απογαλακτισμό έως το τέλος της ανάπτυξης, ο κτηνοτρόφος παρέχει στα ζώα, στις διαδρομές ελεύθερης βοσκής, το σιτηρέσιο που είναι απαραίτητο για την ανάπτυξη τους. Οι χοίροι προσλαμβάνουν επίσης τους πόρους χορτονομής που υπάρχουν στις εκτάσεις (χορτάρι, ρίζες, κόνδυλοι ...).

Στο στάδιο της τελειοποίησης, τα ζώα αφήνονται για ελεύθερη βοσκή στα δρυοδάση και στους καστανεώνες την περίοδο που αυτά παράγουν τους καρπούς τους. Τρέφονται κατά κύριο λόγο με κάστανα ή/και βελανιδιά καθ' όλη τη διάρκεια του φθινοπώρου και του χειμώνα. Το επιτρεπόμενο συμπλήρωμα μπορεί να είναι μόνο κριθάρι.

Το στάδιο αυτό αποτελεί καίρια φάση, η οποία έχει άμεσο αποτέλεσμα στην αύξηση του βάρους και στην ποιότητα του λίπους (αυξημένο ποσοστό μονοακόρεστων λιπαρών οξέων και χαμηλό ποσοστό κορεσμένων λιπαρών οξέων).

Οι κλιματικές συνθήκες που επικρατούν στις περιοχές εκτροφής καθιστούν αναγκαία την εφαρμογή κατάλληλων μεθόδων διατήρησης. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται η ξηρή αλλαντοποιία, η οποία χρησιμοποιεί ως αρχές διατήρησης: την αλιπάσωση και την αφυδάτωση.

Απουσία βιομηχανικής ψύξης, η οποία εμφανίστηκε μόλις στα τέλη του 19ου αιώνα, οι νησιώτες αξιοποιούσαν τις δυνατότητες που τους παρείχε το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτόν, η σφαγή και η μεταποίηση είχαν, και εξακολουθούν να έχουν, έντονα εποχικό χαρακτήρα. Ως εκ τούτου, η κατανάλωση του «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu» ξεκινά στη διάρκεια του Φεβρουαρίου και σταματά τον Σεπτέμβριο. Πρόκειται για ένα προϊόν «πρώιμο» στην κατηγορία των ξηρών αλλαντικών, και είναι το πρώτο που κοσμεί το τραπέζι ως ορεκτικό στην αρχή ενός γεύματος. Η κατανάλωση αυτή, η οποία λαμβάνει χώρα κατά κύριο λόγο την άνοιξη, το καθιστά ένα προϊόν τρέχουσας και καθημερινής κατανάλωσης.

Κατά τη μεταποίηση χρησιμοποιούνται φυσικές μέθοδοι. Τα μόνα συστατικά τα οποία ήταν παλαιόθεν διαθέσιμα και χρησιμοποιούνται ακόμη και σήμερα στην παρασκευή είναι το αλάτι, το πιπέρι και η πιπεριά (κανένα συντηρητικό). Η ξήρανση πραγματοποιείται με τη χρήση θερμότητας από την καύση τοπικής ξυλείας πλατύφυλλων δέντρων.

Η διάρκεια και οι παραδοσιακές συνθήκες ωρίμασης (σε φυσικούς χώρους αποθήκευσης και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος) εξασφαλίζουν ειδικές οργανοληπτικές ιδιότητες, ιδίως στο επίπεδο της ανάπτυξης των αρωμάτων και της υφής.

5.2. Ιδιότητα του προϊόντος:

Τα ιδιότυπα χαρακτηριστικά του «Lonzo de Corse»/«Lonzo de Corse — Lonzu» είναι τα εξής:

- Η φέτα φέρει λίπος ομοιογενούς χρώματος ρόδινο έως κόκκινο, το οποίο συνδέεται με την περιεκτικότητα χρωστικών ουσιών στους μύες.
- Το άπαχο τμήμα είναι ελαφρώς διάσπαστο, χαρακτηριστικό το οποίο συνδέεται με την ύπαρξη ποσοστού ενδομυϊκών λιπιδίων μεγαλύτερου ή ίσου με 5 %.
- Η φέτα έχει ενίοτε ελαιώδη υφή, η οποία συνδέεται με υψηλό ποσοστό ελαϊκού οξέος.
- Η υφή του λίπους είναι μάλλον μυελώδης, χαρακτηριστικό το οποίο συνδέεται με υψηλή λιπόλυση.
- Η φέτα παρουσιάζει ελαφρά αρωματική ένταση (οσμή ξηρού χοιρομεριού ή φουντουκιού ή μανιταριού ή ξύλου), χαρακτηριστική αλμυρή γεύση, η οποία συνδέεται με την περιεκτικότητα σε αλάτι που κυμαίνεται μεταξύ 6,5 % και 10 %, και μια πιπεράτη νότα.

5.3. Απώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ):

Η χρήση χοίρων της φυλής nustrale αποτελεί βασικό τοπικό στοιχείο. Συγκεκριμένα, τόσο η ανθεκτικότητα αυτής της τοπικής φυλής, η οποία επιδεικνύει αντοχή στις σημαντικές κλιματικές και διατροφικές διακυμάνσεις και έχει τη δυνατότητα να συσσωρεύει ταχέως αποθέματα λιπιδίων όταν η τροφή είναι άφθονη, όσο και οι συνθήκες εκτροφής της είναι ιδιαίτερες και πολύ καλά προσαρμοσμένες στις τοπικές συνθήκες: ορεινή ζώνη, εκτροφή σε ελεύθερη βοσκή, μεγάλος κύκλος παραγωγής (μεγάλη ηλικία σφαγής για βάρος σφαγίου πάντοτε κάτω των 140 kg), διατροφή βασιζόμενη στους φυσικούς πόρους, ιδίως στο στάδιο της τελειοποίησης.

Ως εκ τούτου, οι εκμεταλλεύσεις εκτατικής χοιροτροφίας, στο σύνολο σχεδόν του εδάφους της Κορσικής, έχουν στη διάθεσή τους άφθονους διατροφικούς πόρους: καστανιές και αριές, οι οποίες απαντούν εξίσου σε φυσικές δασικές εκτάσεις με έντονη ανθρώπινη δραστηριότητα και σε εκτάσεις οι οποίες θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν γεωργο-δασικές.

Ο συνδυασμός της προσαρμογής της φυλής και των διαθέσιμων φυσικών πόρων επιτρέπει την παραγωγή ενός προϊόντος του οποίου η ποιότητα εκφράζεται με χρώμα ρόδινο έως κόκκινο, έντονη περιεκτικότητα σε λίπος (υψηλή αναλογία λίπους/άπαχου τμήματος και ιδιαίτερα διάσπαστο άπαχο τμήμα) και βάρος ξηρού προϊόντος κάτω του 1,1 kg.

Επιπλέον, το στάδιο της τελειοποίησης έχει άμεσο αποτέλεσμα:

- στην αύξηση του βάρους του ζώου, ιδίως με την αύξηση του υποδόριου φορτίου λιπιδίων (άνω των 2,5 cm).
- στην ποιότητα του λίπους (αυξημένο ποσοστό μονοακόρεστων λιπαρών οξέων και χαμηλό ποσοστό κορεσμένων λιπαρών οξέων).

Ως εκ τούτου, το χοιρινό κρέας είναι ιδιαίτερα κατάλληλο για αλιπάσωση. Οι πρακτικές αλάτισης, μεταξύ των οποίων η αποκλειστική χρήση θαλασσινού άλατος ως μοναδικού συντηρητικού, εξηγούν την αλμυρή γεύση του τελικού προϊόντος, η οποία είναι ευδιάκριτη. Ομοίως, το ξάκρισμα του προϊόντος δίνει συγκεκριμένη όψη και σχήμα (μερική παρουσία του λαρδιού).

Το συγκεκριμένο χοιρινό κρέας επιδέχεται επίσης μακρά ωρίμαση σε φυσικές συνθήκες περιβάλλοντος, η οποία δημιουργεί ειδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, όπως η ξηρή και ενίοτε εύκαμπτη υφή και μια ελαφρά αρωματική ένταση.

Η σχετικά υψηλή περιεκτικότητα σε αλάτι και ο μεγάλος κύκλος των προϊόντων (ξήρανση και τελειοποίηση) προκαλούν λιγότερη πρωτεϊνόλυση και αυξημένη λιπόλυση, με αποτέλεσμα την ανάπτυξη των οργανοληπτικών ιδιοτήτων του προϊόντος, και ειδικότερα της μάλλον μυελώδους υφής του.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών:

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ⁽³⁾]

http://agriculture.gouv.fr/IMG/pdf/CDCLonzoDeCorse_cle0e6156.pdf

⁽³⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

